

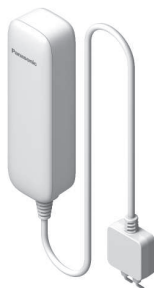
## Ръководство за инсталиране

---

Система за домашна мрежа

Датчик за теч на вода

Модел: **KX-HNS103FX**



**Благодарим ви, че избрахте този продукт на Panasonic.**

Това ръководство обяснява как да инсталирате правилно датчика за теч на вода.

Относно използването на системата, вижте Ръководство на потребителя (страница 19).

Преди да използвате този продукт, моля прочетете внимателно настоящото ръководство, и го запазете да бъдете справки.

## Въведение

Информация принадлежности.3

## Важна информация

За тази система .....4

За вашата безопасност ..... 4

Указания за безопасност ..... 5

За най-високо качество .....5

Друга информация .....6

## Инсталиране

Описание на компонентите ..... 8

LED индикатор .....8

Инсталиране - преглед .....8

Поставяне на батерията ..... 9

Регистриране на датчика ..... 9

Проверка на работната среда.10

Монтаж ..... 11

## Приложение

Изпробване на датчика .....19

Функции при използване на  
приложението [Home Network].19

Ръководство на потребителя ..19

Спецификации .....20

## Информация за принадлежностите

### Предоставени принадлежности

№	Принадлежност	Количество
①	Батерия*1	1
②	Монтажни адаптери за стена*2	2
③	Винтове за монтаж на стена (25 mm)*3	3

\*1 При смяна на батерията, вижте характеристиките на батерията, описани в “Електрозахранване” от “Спецификации” на страница 20.

\*2 1 адаптер за основния блок  
1 адаптер за сондата

\*3 2 винта за основния блок и 1 винт за сондата



### Друга информация

- Дизайнът и спецификациите могат да се променят без предизвестие.
- Илюстрациите в тази инструкция може леко да се различават от действителния продукт.

### Търговски марки

- iPhone и iPad са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.
- Android е търговска марка на Google Inc.
- Microsoft, Windows и Internet Explorer са търговски марки или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.
- Всички други търговски марки са притежание на съответните им собственици.

### За тази система

- Тази система е спомагателна система. Тя не е проектирана за осигуряване на пълна защита на имуществото. Panasonic не носи отговорност в случай на загуба на имущество по време на работа на тази система.
- Безжичните функции на тази система могат да бъдат смущавани, затова функционалността не е гарантирана във всички ситуации. Panasonic не носи отговорност за наранявания или имуществени вреди, възникнали при проблеми в безжичната комуникация.

### За вашата безопасност

За да предотвратите наранявания, смърт или имуществени вреди, и за безопасно използване на уреда, моля прочетете внимателно тези указания.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Електрическо захранване

- Използвайте само посочения източник на електрозахранване.
- Не свързвайте нестандартни и неспецифични устройства.

#### Инсталиране

- За да елиминирате опасността от възникване на пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд и влага.
- Не използвайте уреда близо до автоматизирани устройства, като

противопожарна аларма, автомат за врата и др. Радиовълните, излъчвани от уреда, могат да повредят или смущават тези устройства, и да възникне инцидент.

- Не позволявайте кабелът да бъде дърпан, прегъван или поставян под тежки предмети. Основният блок трябва да бъде винаги вертикален.
- Не позволявайте сондата да се допира до батерия или до електрически контакт. Уредът ще бъде повреден.
- Пазете малките детайли (винтове и др.) извън достъпа на деца. Съществува риск от поглъщане. В случай на поглъщане, незабавно се обърнете към лекар.

#### Предпазни мерки

- Не разглобявайте уреда.

#### Медицинска апаратура

- Преди да използват този уред, хората с пейсмейкъри, слухови апарати и други подобни устройства трябва да се консултират с производителя на съответното устройство, за да се уверят, че то не се смущава от радиовълни. DECT функцията на този уред работи между 1.88 GHz и 1.90 GHz, с пикова мощност 250 mW.
- Този уред не трябва да се ползва близо до медицинска или друга апаратура, или до оборудване, чувствително към радиовълни. В болниците, поликлиниките и др. може да има такова оборудване. Бъдете внимателни.

#### CR литиева батерия

- Не зареждайте, не разглобявайте и не хвърляйте батерията в огън.

- Не докосвайте клемите ⊕ и ⊖ с метални предмети.
- Има опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията. Изхвърлете старата батерия съобразно местното законодателство.
- Ако върху ръцете или дрехите ви попадне електролит, измийте го обилно с вода.
- Ако в очите ви попадне електролит, в никакъв случай не търкайте очите си. Измийте очите си обилно с вода и се обърнете към лекар

### ВНИМАНИЕ

#### CR литиева батерия

- Използвайте само батерията, посочена на страница 3.
- Поставете правилно батерията.
- Не оставяйте батерията в затворен автомобил, изложен дълго време на пряка слънчева светлина.
- Ако няма да използвате уреда дълго време, извадете батерията. Съхранявайте я на тъмно и хладно.
- Не сменяйте батерията с мокри ръце.
- Пазете батерията на места, които са недостъпни за деца. Има опасност от поглъщане. Ако батерията бъде погълната, незабавно се обърнете към лекар.
- Извадете батерията, ако тя стане неизползваема. Иначе може да изтече електролит, батерията да прегрее или да се разруши. Не се опитвайте да използвате батерия, ако от нея изтича електролит.
- С батериите трябва да се бори с повишено внимание. Не позволявайте електропроводими

предмети, като ключове, гривни, пръстени и др., да се докосват до батериите, поради опасност от късо съединение, силно нагряване и изгаряне.

## Важни указания за безопасност

За предпазване от пожар или токов удар, при използване на този уред трябва да бъдат спазвани базовите указания за електрическа безопасност, включително следните:

1. Използвайте само посочените тук батерии. Не хвърляйте батериите в огън, поради опасност от експлозия. При изхвърляне на батериите, спазвайте местното законодателство.

### ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

## За най-високо качество

### Оптимално разположение на хъба

Хъбът и другите съвместими устройства Panasonic комуникират помежду си чрез радиовълни.

- За максимално покритие и за минимален шум при комуникацията, разположете хъба:
  - на удобно, високо и централно място, без наличие на близки прегради между хъба и другите устройства
  - далече от електрически устройства, като телевизори, радиоапарати, мобилни или безжични телефони, и др.
  - избягвайте насочени радио-или телевизионни антени

## Важна информация

(например антени на клетки за мобилни телефони). Бъдете внимателни, когато поставяте хъба близо до прозорец.

- При наличие на смущения в комуникацията, преместете хъба на друго, по-подходящо място.

### Околна среда

- Пазете уреда далече от източници на радиосмущения, като електромотори, луминесцентни лампи и др.
- Пазете уреда от замърсявания, дим, прах, висока температура, влага и вибрации.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина.
- Не поставяйте тежки предмети върху този уред.
- Този уред трябва да бъде далече от топлинни източници, като печки, радиатори и др., и не трябва да се инсталира в стаи, температурата в които е под 0 °C или над 40 °C.
- Използването на този уред близо до електроуреди може да причини смущения. Отдалечете го от електроуредите.
- Не позволявайте металните крайници на сондата да се допират до метални предмети. Това може да скъси живота на батерията.

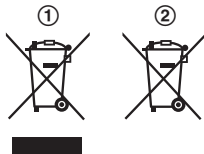
## Друга информация

**ВНИМАНИЕ:** Опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията. Изхвърлете старите батерии според указанията.

### Рутинна поддръжка

- Бършете повърхността на уреда с леко навлажнено парче мек плат.
- Не използвайте ацетон, бензин, спирт и други силни разтворители, както и абразивни препарати.
- Ако върху металните крайници на сондата попаднат чужди тела или вещества (масло, препарати и др.), сондата може да отблъсква водата и по тази причина да не отчита правилно течове на вода. Периодично проверявайте металните крайници и избърсвайте от тях полепналите чужди тела, вещества или вода.
- Ако крайниците се намократ, избършете добре сондата, за да я подсушите. Не позволявайте крайниците да остават мокри дълго време, тъй като може да започнат да почерняват (това няма да повлияе на способността за отчитане на течове).

### Изхвърляне на старото оборудване и батерии (Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране)



Тези символи (1, 2), поставени върху продукта, опаковката му и/или съпътстващите го документи, означават, че използваните електрически и електронни уреди, и батерии не трябва да се смесват с общите домакински отпадъци.

За правилната обработка и рециклиране на старите уреди и използваните батерии, моля предайте ги в събирателните пунктове, съобразно местното законодателство. Правилното изхвърляне и грижа за уредите и батериите ще спомогне за спестяване на ценни ресурси и предотвратяване на потенциални негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към местните власти за повече информация относно събирането и рециклирането на отпадъци. Може да бъдете санкционирани при неправилно изхвърляне на отпадъци, съобразно местното законодателство.

---

### **Забележка за символа за батериите**

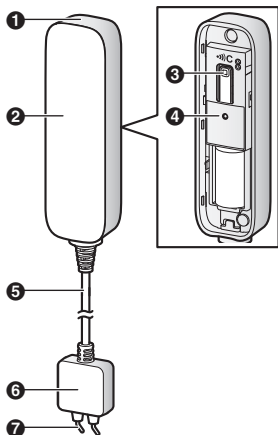
Този символ (②) може да се ползва в комбинация с химическия символ. В такъв случай продуктът трябва да се третира и според Директивата за съответния химикал.

---

### **Забележка относно изваждането на батерията**

Вижте “Поставяне на батерията” на страница 9.

### Описание на компонентите



- 1 Основен блок
- 2 Капак на основния блок
- 3 [•)C]  
Използва се за проверка на състоянието на датчика или за регистриране на датчика в хъба.
- 4 LED индикатор
- 5 Кабел
- 6 Сонда
- 7 Накрайници

### LED индикатор

Можете да натиснете [•)C] и да проверите състоянието на датчика чрез LED индикатора.

След като проверите състоянието на датчика, препоръчваме ви да

изключите LED индикатора, като натиснете [•)C] възможно най-скоро, за да пестите енергията на батерията.

Индикатор	Състояние
Зелен, свети	Не е отчетен теч на вода
Червен, свети	Отчетен е теч на вода
Червен, мига	Датчикът е извън обхвата на хъба
Зелен, мига бавно	Режим на регистриране (натиснато и задържано [•)C])
Не свети	Изтощена батерия

#### Забележка:

- LED индикаторът не показва състоянието на датчика, ако датчикът не е регистриран (страница 9).

### Инсталиране - преглед

- 1 **Подготовка**  
Уверете се, че имате достъп до системата от вашето мобилно устройство. За повече информация, вижте системното ръководство на хъба.
- 2 **Поставете батериите**  
Датчикът се захранва от батерия.
- 3 **Регистриране**  
Необходимо е, само ако датчикът за движение е закупен отделно (а не като системен комплект).
- 4 **Проверете работната среда**  
Прочетете информацията в тази инструкция и се уверете, че средата е подходяща за правилната работа на уреда.

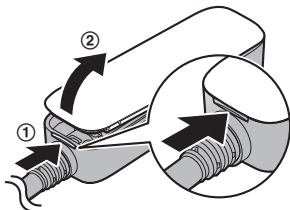


## 5 Инсталиране

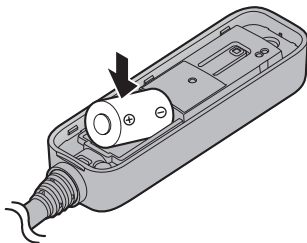
Монтирайте датчика за движение на желаното място.

### Поставяне на батерията

- ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО CR2 литиева батерия.
  - Проверете поляритета (+, -).
- 1 Свалете капака на основния блок.
    - Повдигнете откъм прореза (1) и отворете капака на основния блок. (2).



- 2 Поставете батерията.



- 3 Затворете капака на основния блок.

## Регистриране на датчика

Необходимо е само за устройства, които са закупени отделно (а не като част от системния комплект).

Преди да използвате датчика, трябва да го регистрирате в хъба. Когато купувате устройства отделно (отделно от системния комплект), трябва да ги регистрирате в хъба.

Може да регистрирате устройство, като ползвате бутони за регистриране или приложението [Home Network].

### Използване на бутоните

- 1 **Хъб:**  
Натиснете и задръжте **[••]C OTHER DEVICE**, докато LED индикаторът започне да мига бавно в зелено.
- 2 **Датчик:**  
Отворете капака на основния блок и натиснете и задръжте **[••]C**, докато LED индикаторът започне да мига бавно в зелено. (стр. 8).
  - Когато регистрирането приключи, хъбът ще възпроизведе един дълъг звуков сигнал.

#### Забележки:

- За отмяна, без регистриране на датчика, натиснете **[••]C** на хъба и на датчика отново.
- Ако регистрирането не е успешно, хъбът ще възпроизведе няколко къси звукови сигнала.

### Използване на приложението

Когато регистрирате датчика с приложението **[Home Network]**, може да зададете имена на устройствата и да ги групирате по места.

За повече информация, вижте Ръководство на потребителя (стр. 19).

---

## Проверка на работната среда

---

### Обхват на безжичната комуникация

Обхватът на безжичната комуникация от хъба до всяко устройство в системата е около 50 m на закрито и около 300 m на открито.

Безжичната комуникация може да бъде смущавана, ако следните прегради се намират между хъба и другите устройства:

- Метални врати или паравани
- Стени, в които има алуминиеви изолационни материали
- Стени, направени от бетон или гофрирана ламарина
- Прозорци с двойни стъклопакети
- Много стени
- При използване на устройствата в различни сгради или на различни етажи

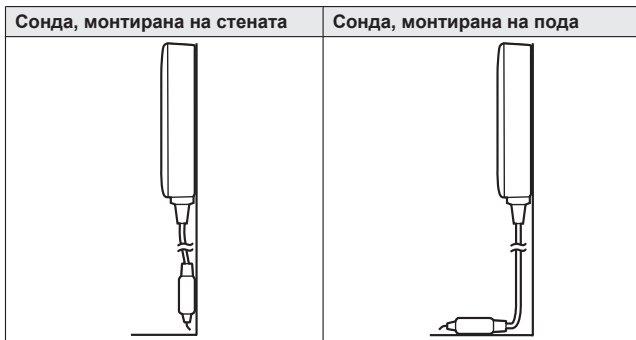
#### Забележка:

- Можете да проверите комуникационния статус на датчика, като натиснете **[•)C]**. Ако LED индикаторът свети зелено или червено, датчикът комуникира правилно с хъба. Ако LED индикаторът мига в червено, датчикът е извън обхвата на хъба.

## Монтаж

Основният блок се монтира на стената, а сондата може да бъде монтирана на стената или на пода.

Когато металните крайници на сондата попаднат във вода, между тях преминава малък поток от електрически заряди и по този начин основният блок на датчика отчита теч на вода.

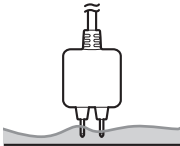
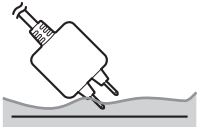


## Предупреждения относно монтажа

- Датчикът не е предназначен за приложения, при които се изисква висока надеждност. Не ви препоръчваме да го използвате в такива случаи.
- Panasonic не носи отговорност за наранявания или щети, причинени в резултат на използването на този датчик.
- Преди да започнете монтажа се уверете, че батерията е поставена правилно и че капакът на основния блок е затворен добре.
- Когато монтирате върху дървена повърхност, използвайте предоставените монтажни адаптери за стена. Закрепете монтажните адаптери към стената с винтове (а не с двойнолепяща лента).
- Монтирайте датчика на стабилно място, което може да издържи неговата тежест.
- Не монтирайте датчика върху мек материал. Датчикът може да падне и да се счупи или да причини нараняване.
- Не монтирайте датчика на следните места: гипскартон, автоклавен клетъчен бетон (газобетон), бетонен блок, шперплат, по-тънък от 25.4 mm и др.
- Датчикът може да не отчете правилно теч на вода, ако във водата има масло и др., или ако водата е замръзнала (т.е. лед или сняг).

## Инсталиране

- Докосването на металните накрайници с ръка може да бъде отчетено като теч на вода. Това е нормално и не е признак за повреда.
- Монтирайте сондата, така че металните накрайници да са хоризонтално изравнени, както е показано на илюстрацията. Теч на вода може да бъде отчетен, само ако водата достигне и до двата метални накрайника. Ако водата достигне само до единия накрайник, теч няма да бъде отчетен.

Правилен монтаж	Неправилен монтаж
Металните накрайници са хоризонтално изравнени спрямо пода	Металните накрайници не са хоризонтално изравнени спрямо пода
	

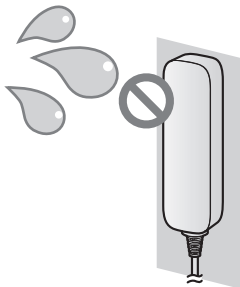
## Място на монтаж

Монтирайте датчика за теч на вода в сутерен, кухня, мокро помещение или в друго подобно помещение, където има нужда от отчитане на теч на вода. Примерни места за монтаж са близо до пералня, бойлер и други места, където преди се е случвало да изтича вода.

### Забележка:

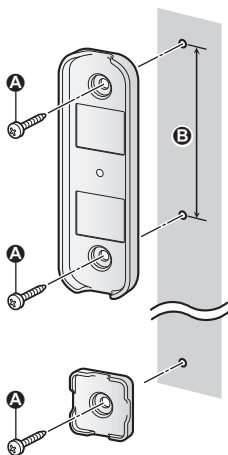
- Монтирайте сондата, така че металните ѝ накрайници да са на около 1 mm над пода. Ако накрайниците докосват пода, датчикът може да отчети грешни сигнали за течове. А ако накрайниците са много отдалечени от пода, течът може да не бъде отчетен веднага, а чак когато нивото на водата се покачи толкова, че да достигне до накрайниците.

- Монтирайте основния блок на 1 метър или по-голяма височина над пода. Основният блок не е водоустойчив. Ако той се намокри, датчикът може да се повреди и да не отчита правилно течове.



### Закрепване чрез монтажните адаптери за стена

- 1 Закрепете монтажните адаптери на стената, като използвате винтове
  - Основен блок
  - Ⓐ Винтове
  - Ⓑ 75 mm
  - Сонда
  - Ⓐ Винтове

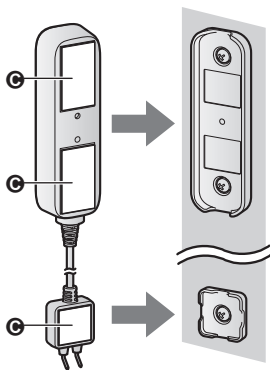


#### Забележка:

- За монтиране на сондата на пода, вижте страница 17. В такъв случай, няма да използвате монтажния адаптер за стена на сондата.

- 2** Свалете защитните покрития на двойнолепящите ленти, вкарайте основния блок и сондата в монтажните адаптери за стена и ги натиснете, за да залепнат добре.

Ⓢ Двойнолепяща лента

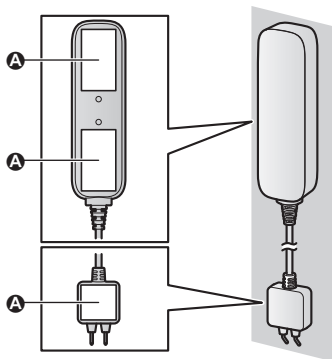


### Закрепване само с двойнолепяща лента

#### Забележка:

- Преди да залепите двойнолепящите ленти, се уверете, че монтажните повърхности са сухи и чисти. Когато залепвате двойнолепящите ленти върху бетон или тухли и те са мокри, се уверете, че бетонът или тухлите са напълно изсъхнали и чисти, преди да залепите двойнолепящите ленти.
- 1** Свалете защитните покрития на двойнолепящите ленти, позиционирайте основния блок и сондата върху монтажните повърхности, и ги натиснете, за да залепнат добре.

**A** Двойнолепяща лента



#### Забележка:

- За монтиране на сондата на пода, вижте страница 17.

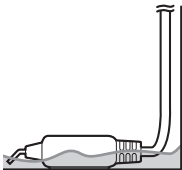



## Монтиране на сондата на пода

Когато монтирате сондата на пода, използвайте двойнолепящата лента, за да закрепите сондата директно на пода.

### Забележка:

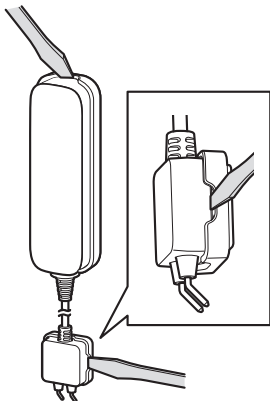
- Ако сондата е вкарана в монтажния адаптер за стена и така е закрепена на пода, крайниците ще са твърде далече от пода и поради това течовете на вода ще бъдат отчитани, чак след като водата стане достатъчно дълбока, за да докосне крайниците.

Правилен монтаж	Неправилен монтаж
<p data-bbox="118 416 511 441">Плитка вода докосва крайниците</p> 	<p data-bbox="532 416 864 470">Само дълбока вода може да докосне крайниците</p>  <p data-bbox="532 690 884 714">① Монтажен адаптер за стена</p>

### Сваляне от стената

#### ■ Демонтаж при закрепване чрез монтажните адаптери за стена

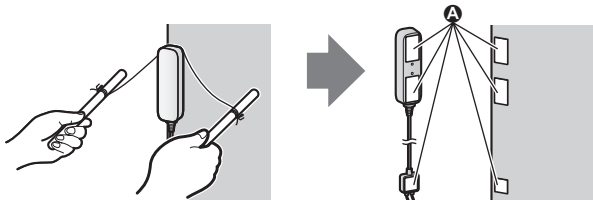
- 1 Вкарайте плоска отвертка в прорезите на монтажните адаптери за стена и внимателно отлепете основния блок и сондата.



- 2 Развийте винтовете, с които монтажните адаптери са закрепени към стената.

#### ■ Демонтаж при закрепване само с двойнолепяща лента

- 1 Завържете конец към две подходящи пръчки, отвертки или др. подобни.
  - 2 Издърпайте силно конца през двойнолепящите ленти, за да срежете лентите, както е показано, след което отстранете останалите ленти.
- A** Останали ленти



## Изпробване на датчика

Можете да проверите LED индикатора на датчика и да изпробвате работата на датчика.

- 1 Свалете капака на основния блок.
- 2 Натиснете **[ON]C**.
- 3 Докоснете крайниците на сондата до вода.
- 4 Уверете се, че LED индикаторът светва червено.
- 5 Натиснете отново **[ON]C**.

## Функции при използване на приложението [Home Network]

По-долу са изброени някои от функциите, налични при използване на приложението **[Home Network]**. За повече информация, вижте Ръководството на потребителя (стр. 19).

- **Алармена система**  
Можете да активирате или деактивирате алармената система, и да проверите състоянието на датчика и регистрираните събития.
- **Интегриране на датчика**  
Може да конфигурирате датчика да задейства други функции, например запис от камера, включване на друго устройство (като лампа) и др. (нужно е съответно устройство).
- **Известяване по телефона**  
Можете да конфигурирате системата да се обажда на предварително зададен телефонен номер при задействане на датчика.


## Ръководство на потребителя

Ръководството на потребителя е набор от онлайн документация, с помощта на която можете да извлечете повече от приложението **[Home Network]**.

### 1 iPhone/iPad

Чукнете  при началния екран на приложението.

### Android™ устройство

Чукнете  или натиснете бутона за менюто на вашето мобилно устройство при началния екран на приложението.

### 2 Чукнете **[User's Guide]**.

#### Забележки:

- Microsoft® Windows® Internet Explorer® 8 и по-стари версии не се поддържат,
- Препоръчва се Android 4.1 или по-нова версия.
- Можете да получите достъп до Ръководството на потребителя и от следния уеб сайт:



[www.panasonic.net/pcc/support/tel/homenetwork/manual/](http://www.panasonic.net/pcc/support/tel/homenetwork/manual/)

### Спецификации

- **Стандарти**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)
- **Честотен обхват**  
DECT: 1.88 GHz – 1.90 GHz
- **Мощност на предавателя**  
Приблизително 10 mW (средна мощност на канал)
- **Електрозахранване**  
Литиева батерия CR2 (CR15H270) (1 × 3.0 V, 850 mAh)
- **Работни условия**  
0 °C – 40 °C
- **Живот на батерията**  
До 2 години (когато датчикът сработва веднъж месечно, при температура 25 °C) при използване на 3.0 V, 850 mAh батерия. Животът на батерията е различен, в зависимост от капацитета на използваната батерия.
- **Размери**  
**Основен блок (височина × ширина × дълбочина)**  
(без двойнолепящата лента):  
Прибл. 106 mm × 31 mm × 22 mm  
**Сонда (височина × ширина × дълбочина)**  
(без двойнолепящата лента):  
Прибл. 44 mm × 24 mm × 10 mm  
**Кабел (кабел):**  
Прибл. 1.2 m
- **Тегло**  
Прибл. 80 g, без батерията







### За бъдещи справки

Препоръчваме ви да попълните и запазите долната информация, която ще ви е необходима при евентуални гаранционни ремонти.

Сериен номер	Дата на покупката
(намира се вътре в основния блок)	
Име и адрес на търговския представител	

Прикрепете тук фактурата за покупката.
--

# C €0470

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2016